

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (*)

25 NOVEMBRE 1996

PROJET DE LOI

portant assentiment à l'Accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et l'Ukraine, d'autre part, aux Annexes I à V, au Protocole, et à l'Acte final, faits à Luxembourg le 14 juin 1994

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1)

Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

L'Accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et l'Ukraine, d'autre part, les Annexes I, II, III, IV et V, le Protocole, et l'Acte final, faits à Luxembourg le 14 juin 1994, sortiront leurs plein et entier effet.

(1) Voir:

Documents du Sénat:

1-409 - 1995/1996:

N° 1: Projet de loi.

1-409 - 1996/1997:

N° 2: Rapport.

N° 3: Texte adopté par la commission.

Annales du Sénat:

21 novembre 1996.

(*) Troisième session de la 49^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996-1997 (*)

25 NOVEMBER 1996

WETSONTWERP

houdende instemming met de Partnerschaps- en Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en Oekraïne, anderzijds, en Bijlagen I tot V, Protocol en Slotakte, gedaan te Luxemburg op 14 juni 1994

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1)

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

De Partnerschaps- en Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en Oekraïne, anderzijds, de Bijlagen I, II, III, IV en V, het Protocol en de Slotakte, gedaan te Luxemburg op 14 juni 1994, zullen volkomen uitwerking hebben.

(1) Zie:

Stukken van de Senaat:

1-409 - 1995/1996:

Nr. 1: Wetsontwerp.

1-409 - 1996/1997:

Nr. 2: Verslag.

Nr. 3: Tekst aangenomen door de commissie.

Handelingen van de Senaat:

21 november 1996.

(*) Derde zitting van de 49^e zittingsperiode.

Bruxelles, le 21 novembre 1996.

Brussel, 21 november 1996.

Le Président du Sénat,

De Voorzitter van de Senaat,

Frank SWAELEN.

Le Greffier du Sénat,

De Griffier van de Senaat,

Herman NYS.